

## 2. SZÁMÚ KIEGÉSZÍTŐ TÁJÉKOZTATÁS

### közbeszerzési eljárásban Kbt. 56. § alapján

Ajánlatkérő: Makó Város Önkormányzata

Közbeszerzési eljárás tárgya: **„Tervezési szerződés keretében a Makói Városi Termál-és Gyógyfürdő (Hagymatikum) építéséhez, rekonstrukciójához és fejlesztéséhez kapcsolódó engedélyezési-, valamint kiviteli tervdokumentáció elkészítése”**

Közbeszerzési eljárásrend és közbeszerzés típusa: Kbt. Második Rész, uniós értékhatárt elérő értékű nyílt közbeszerzési eljárás (Kbt. 81. § (1) bekezdés szerinti eljárás).

#### **I. Kiegészítő tájékoztatás:**

1.	" <b>8.17. A 322/2015. (X.309 Korm. rendelet 10. §</b> (1) A tervező - az innovációs partnerség kivételével - a tervezési feladat tárgyát képező építési beruházásra (építményre) vonatkozó árazott költségvetést készít, amelynek a 14. § (4) bekezdés <i>b</i> ) pontja szerinti esetben a tervezés költségeire is ki kell terjednie." Az ajánlatkérési dokumentációban lévő tervek nem alkalmasak árazott <b>költségvetés</b> készítésére, ezek alapján legfeljebb <b>költségbecslés</b> készíthető! Költségvetés csak a kész kiviteli tervek alapján készíthető. Kérjük a nyilvánvaló elírás helyesbítését.	<b>Tervező szerződés szerinti feladata az árazott és árazatlan költségvetés elkészítése (191/2009. (XI.15.) Korm. rendelet)</b>
2.	Az ajánlatkérési dokumentáció nem tér ki az eredeti szerzők (Makovecz Imre, Csernyus Lőrinc, Gerencsér Judit és Turi Attila) szerzői jogairól szóló 1999. évi LXXVI. törvény szerinti <b>tervezői szerzői felügyelet</b> kérdésére. Kérjük ennek pontosítását!	<b>Ajánlatkérő a közbeszerzési dokumentumok 2. kötet 8.19. pontjában rögzíti, hogy a Tervezőnek szerzői felügyeleti joga van.</b> <b>Ezen tervezői felügyeleti jog tartalmát az Ajánlatkérő és a Tervező közötti szerződés rendezi.</b>
3.	Kérünk pontos tájékoztatást a következő kérdésben: szempont-e a pályázat eredményének eldöntésében, illetve milyen előnyt jelent az, hogy a Fürdő eredeti terveit a MAKONA kft készítette; hogy Makovecz Imre stílusát és szemléletét leghitelesebben MAKONA tervezői képesek továbbvinni és megvalósítani?	<b>Nem szempont, hiszen ez az ajánlattevők indokolatlan megkülönböztetését vonná maga után, ugyanis a korábbi szerződésben a szerző korlátlan felhasználási jogot engedélyezett Ajánlatkérő részére.</b>
4.	Jól értelmezzük, hogy a Közbeszerzési Dokumentumok 2. kötetének 5.3. részében a 2.	<b>Igen, jól értelmezzik.</b>

	részszempont értékelésénél Ajánlatkérő megengedi, hogy 1 szakember több értékelési részszempontnak is megfeleljen?	
5.	Jól értelmezzük, hogy a Közbeszerzési Dokumentumok 2. kötetének 5.3. részében a 2. részszempont értékelésénél Ajánlatkérő megengedi, hogy átfedés legyen a műszaki - szakmai alkalmassági követelmények teljesítésében résztvevő szakemberek és a 2. részszempont értékelésében résztvevő szakemberek között?	<b>Igen, jól értelmezik.</b>
6.	A Közbeszerzési Dokumentumok 2. kötetének 5.3 részében a 2. részszempont értékelésénél, a szerződés teljesítésében részt vevő személyi állomány képzettsége, szakmai tapasztalata 2.2. pontjában Ajánlatkérő a következőt írja: „2.2. amennyiben a teljesítésbe bevon olyan szakembert, aki belsőépítészeti tervezői vagy azzal egyenértékű jogosultsággal (266/2013. (VII.11.) Korm. rendelet 1. melléklete I./2. rész, 3. pont szerint; betűjele: BÉ) rendelkezik, szakemberenként 15 pontot ér (ajánlati elem legkedvezőbb szintje: 1 fő)“ Ebben az esetben a BÉ jogosultságú szakember helyett É/1 jogosultságú szakember is megfelelő?	<b>A 266/2013. (VII.11.) Korm. rendelet 1. melléklete I./2. rész, 3. pont szerint: Képesítésmínimum követelmény és az ezzel egyenértékűszakképzettség: É jogosultság: okleveles építészmérnök BÉ jogosultság: okleveles építész tervező művész, okleveles belsőépítész, környezet tervező művész</b>  <b>A fentiek alapján tehát, nem megfelelő.</b>
7.	A szerződéstervezet 2.4. c) pontjában meghatározott követelmények alatt (Tervező elvégzi a tervezési feladataihoz és a Beruházás sikeres megvalósításhoz (így különösen a Kivitelezővel kötendő szerződésben a terület, a meglévő épület adottságaival kapcsolatos mindennemű bizonytalanság kiküszöböléséhez) szükséges vizsgálat ellenőrzését, felülvizsgálatát, és ezt megfelelően dokumentálja.) Ajánlatkérő a terület és épület geodéziai felmérését érti?	<b>Az ajánlatkérő a Beruházás sikeres megvalósításhoz szükséges terület és környezet minden adottságának ellenőrzését, dokumentálását kéri, mely a 312/2012. (XI. 8.) Korm. rendelet és a 191/2009. (IX. 15.) Korm. rendelet szerint meghatározott engedélyezési, valamint kiviteli tervdokumentáció elkészítéséhez szükséges.</b>
8.	A szerződéstervezet 3.11., 3.13., 9.2. valamint 9.5. pontjában Ajánlatkérő a 10.1. és a 10.3. pontra hivatkozik. Jól értelmezzük, hogy elgépelés történt, és Ajánlatkérő nem a 10.1. és 10.3. pontra kívánt hivatkozni? Amennyiben igen, kérjük, jelölje meg a releváns pontot.	<b>A szerződéstervezet 9.1, valamint 9.3 pontja értendő a 10.1 és 10.3 pontok helyett.</b>
9.	A Szerződéstervezet 5.3. pontjában Ajánlatkérő azt írja, hogy a heti kooperációkon a szakági tervezőknek is jelen kell lennie. Jól értelmezzük, hogy az adott kooperáción mindig csak a kooperációs téma szerinti releváns szakágaknak kell jelen lennie?	<b>Nem. Az ajánlatkérő előírja, hogy a heti kooperációkon az összes tervezőnek jelen kell lennie, tekintettel arra, hogy a kooperációs megbeszéléseken minden szakág felmerül.</b>

10.	A szerződéstervezet 9.3. e) pontjában hivatkozott 10.4. pontot nem tartalmazza a szerződés. Kérjük Ajánlatkérőt, hogy pontosítsa, hogy a szerződéstervezet mely pontjára kívánt hivatkozni.	<b>A szerződéstervezet 9.3. e) pontjában a hivatkozás a 9.3. pontra értendő.</b>
11.	A szerződéstervezet 9.7 pontjában hivatkozott 10.6. pontot nem tartalmazza a szerződés. Kérjük Ajánlatkérőt, hogy pontosítsa, hogy a szerződéstervezet melyik pontjára kívánt hivatkozni.	<b>A szerződéstervezet 9.7. pontjában a hivatkozás a 9.6. pontra értendő.</b>
12.	A 322/2015. (X.30.) Korm. rendelet 6.§-ban foglaltak szerint kérjük megadni a tervezési programban foglalt funkciók tervezett nagyságrendjét m2-ben, valamint a 266/2013 (VIII. 11.) Korm. rendelet 16.§ (3) bekezdésnek megfelelő adatokat, különös tekintettel a beruházás költségkeretére annak érdekében, hogy gazdaságilag kellően megalapozott ajánlatot tudjon társaságunk adni.	<b>322/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 6.§-ban foglaltak nem írják elő a tervezett funkciók nagyságrendjét m2-ben. A jogszabályi, beépítettségi előírásokat kell a legoptimálisabban összhangba hozni az elvárt funkciókkal és feladatokkal.</b> <b>A 266/2013 (VII. 11.) Kormányrendelet 16.§ (3) bekezdése nem konkrét összeget ír elő, a beruházás nettó beruházási költsége jelenleg nem becsülhető meg pontosan, a tervezési feladat része a költségvetés elkészítése.</b>
13	<p>A Közbeszerzési Dokumentum 2. kötet 8.19. pontjában a következő áll: Ajánlatkérő felhívja az ajánlattevők figyelmét arra, hogy Makó Város Önkormányzata 2007-ben tervezési szerződést kötött a MAKONA Építész Tervező és Vállalkozó Kft-vel „Makó, Városi fürdő (Termál- és Gyógyfürdő) rekonstrukciója és fejlesztése” generáltervezési munkáinak ellátására. A hivatkozott tervezési szerződés többek között az alábbiakat tartalmazza:</p> <p>„A felek rögzítik, hogy a tervdokumentációban megtestesülő szellemi alkotás a Tervező tulajdona, így módon a szerzői jogról szóló 1999. évi LXXVI. törvény (Szt.) szerinti személyhez fűződő jogok a tervek létrejöttétől kezdve megilletik a Tervezőt.</p> <p>A Tervező a jelen szerződés aláírásával az általa - a jelen szerződés szerint - készített tervek korlátlan felhasználására a Megrendelőnek kizárólagos engedélyt ad, mely engedély kiterjed a tervek átdolgozására, illetve továbbtervezésére is. A Tervező kifejezetten hozzájárul ahhoz, hogy a Megrendelő a fent körülírt engedélyt harmadik személyre</p>	<b>A tervező szerzői felügyeleti tevékenységnek költsége a nyertes ajánlattevőt terheli.</b>

	átruházza, illetve harmadik személynek további engedélyt adjon a tervek felhasználására. <u>Ezt csak a Tervező szerzői felügyelete mellett, külön erre irányuló szerződésük alapján végeztesse a Megrendelő.</u> <b>Ajánlatkérő adja meg, hogy a szerzői felügyelet költsége Ajánlattevőt terheli-e, az ajánlati ár képzésekor figyelembe kell-e venni.</b>	
14	A közbeszerzési dokumentumban rendelkezésünkre bocsátott tervanyag tekintetében melyek azok a részek, melyeket figyelembe kell venni?	<b>Mindazon részeket figyelembe kell venni, melyek a tervezési munka kifogástalan, első osztályú elvégzéséhez szükségesek.</b>
15	A Kbt. 28.§. (1) bekezdése szerint az ajánlatkérő köteles a közbeszerzési eljárást - a beszerzés tárgyára és becsült értékére tekintettel - megfelelő alapossággal előkészíteni. Az ajánlatkérő által rendelkezésre bocsátott közbeszerzési dokumentumoknak biztosítaniuk kell, hogy az eljárásban a gazdasági szereplők képesek legyenek műszakilag megfelelő, fizikailag megvalósítható és gazdasági szempontból reális ajánlatot adni. A Kbt. 28.§. (2) bekezdése szerint az ajánlatkérő köteles a becsült érték meghatározása céljából külön vizsgálatot végezni és annak eredményét dokumentálni. Ennek alapján kérjük, hogy Ajánlatkérő tegye elérhetővé a <b>becsült érték meghatározását alátámasztó dokumentációt</b> , mivel az a meglátásunk, hogy az ajánlati felhívás II.2.6) pontjában meghatározott becsült érték összege gazdaságilag nem megalapozott, nem fedezi az eljárás eredményeképpen megrendelni kívánt szolgáltatás megfelelő színvonalú elvégzését.	<b>A becsült érték meghatározását alátámasztó dokumentumokat ajánlatkérő kizárólag az eljárást ellenőrző hatóság részére köteles megküldeni.</b>

## II.

Az ajánlattételi/részvételi határidő hosszabbítására sor kerül-e a Kbt. 52. § (4) bekezdése alapján:

**IGEN / NEM**

Kelt: Budapest, 2016. május 11.

Tisztelettel:



dr. Czeglédi Eszter  
Felelős akkreditált közbeszerzési szaktanácsadó  
Ész-Ker Kft.

---

**VISSZAIGAZOLÁS  
(ELEGENDŐ EZT AZ OLDALT VISSZAKÜLDENI)**

Alulírott ....., a(z) ..... Érdekt gazdasági szereplő nevében eljárva ezúton telefax/e-mail útján visszaigazolom, hogy a jelen oldallal együtt összesen öt (számmal kifejezve: 5) számozott oldalból álló „2. sz. kiegészítő tájékoztatás” tárgyú üzenetet a Makó Város Önkormányzata, **„Tervezési szerződés keretében a Makói Városi Termál-és Gyógyfürdő (Hagymatikum) építéséhez, rekonstrukciójához és fejlesztéséhez kapcsolódó engedélyezési-, valamint kiviteli tervdokumentáció elkészítése”** elnevezésű eljárásban megkaptam, az abban foglaltakat tudomásul vettem.

Kelt: ....., 2016. ....

.....  
Érdekt gazdasági szereplő